



Euzkadi

REDACCION Y ADMINISTRACION
IDAZKOLEA TA BANAKOLEA
PLAZA NUEVA, 3. 2.

URRUTIZKINA 1547'G. TELEFONO NUM. 1547.
IDAZKIKUTXA 234'G.
APARTADO DE CORREOS NUM. 234.

URTIA VII -- ANO VII

2479 ZENBAKIYA - N.º 2479

BILBAO 1919

LOTAZILLA

DICIEMBRE

8' na

día 8

Astoria

Luz

Bidayen Itunduba-Franqueo concertado

GUNEKUA

Miren'i

...dakust apain jantziyak
...dalako, 'Miren';
...efi txikiyak,
...motiak dira jazten.
...tontofak ere gaur dakust
...dirala estaltzen,
...are aintzaz, atsegin zaizun
...zuriya dutela artzen.

...zintzoak basetxetxoan
...ditu bere lan-tresnak;
...hafun loturik daude
...txalopak;
...eguna ospatzen dute
...eta txiroak,
...eguna gordetzen dute
...zaituen euzkoak.

...garbia goraltzen zaute
...zaf legeak,
...garbia zaute aguftzen
...taf ta gasteak;
...garbia maitezzen zaute
...biotz aratz-zaleak,
...garbia zaute aitortzen
...abendaren semeak.

...Ama, euzkotaf amak
...azten dituzte,
...zaitu euzko-neskatxak
...maite osoen jabe;
...Neskuts Edefa,
...zagan dute,
...maiterik tontof goietan
...txadon jaso dizute.

...gogoa egan dioja
...Miren Neskatza!
...bere oitotzak
...Zugan dauka;
...zapaldu zendum
...alaba efugea,
...zazu gaur, iransuge
...galtzalea!

Teno.

Izparrak eta

Euzkel-ixenak

...n-"Miren Begonia", Ir-
...Markelin eta Ugala
...Pantzeske-ren alabari; aita-
...dirala Iruretagoye-
...eta Egiat'af Susane.

...joniak ume, guraso, ta guraso
...jijel, Ori, ori dok zintzo joko-
...kerekerean alde! abefija zeo-
...daukozuben euzkotaf gusti-
...artuxube bide ori, ipini euz-
...ixenak zeuben umiel, ez er-
...erdez ori ipini dayezala Val-
...erregos-en, edo Valdeborregos'
...abefi bat daukela uste da-
...

...beraz ixena bere umiari ipin-
...atxonak etxok asko bial "mo-
...ixateko!

Eguraldija

...gordindu zan atzo. Goiz
...indartsu puts egin eban
...balak, eta itxaso-aldian odeiz-
...sendua agiri zan, eta jaki-
...afatzerako agetu ziran za-
...afadatsubak eta trumoyak
...egin eban. Otza be naikua izan
...eta geruago geyagora dua.

...negua, negua datof bere arpegi
...beraz.

Dakian ibili, bestelan...

...jokatu ei-eben (gu ezkiñian
...ta) San Mamés-en ostiko-
...gipuzkoafak eta bizkaitaf-
...alafen aufez-auf.
...asko egon ei-zan begira.
...irabazi ei-eben gipuz-
...

...ondoko artu ei-ebazan gure
...gipuzkoafak, eta aizkidetasun
...ibili ei-ziran danak.
...esan euskubentian ituntzian,
...andija artu genduan.
...joko ofi ija gototua ar-
...gamtson, bera dala-ta-etzala, al-
...arerijo lez ibiltzen ziralako
...afatxak eta bilbotafak, eta i-
...ibili be gero?
...anayak diran efijak alkafegaz

INMACULADA

Hoy celebra la Iglesia la solemnidad singularmente evocadora y gozosa de la Inmaculada Concepción. Es la fiesta compendio de los grandes dogmas católicos, que explica los misterios de otro modo insolubles del origen y destino del hombre. Porque el dogma de la Concepción Inmaculada, es confirmación altísima y eficaz del dogma de la caída del hombre. Porque el dogma de la Concepción Inmaculada es, de suyo, anuncio bellissimo de la humillación de Dios, que se hace hombre para salvarnos de la degradación de Adán y llegar á ser nada menos que "dioses".

Los misterios insondables de la caída cuyos efectos palpamos en el caos en que nos movemos, desesperadamente, y los misterios de la suprema exaltación, desconocidos hoy porque la humanidad se agita en el fondo de un océano de lodo, como en la víspera del Diluvio, todo lo que de otra suerte es odioso, por infinitamente absurdo, halla en la Concepción Inmaculada solución feliz y única.

Es la ruina de la muerte, como aurora enloquecedora del día eterno que apunta con Ella en la cumbre del Calvario. Es, con su pureza, reflejo de la Infinita pureza que rechaza las iniquidades atormentadoras del hombre. Es el Ideal divino, suavísimamente adaptado á la debilidad de las criaturas para que pue-

dan verlo y gozarlo é imitarlo en Ella, sin que les cieguen y aturdan los esplendores y las sacudidas del Sinaí. Es la Inmaculada, por último, lo más subido, lo más perfecto, lo más arrobador, lo más subyugador de las bellezas creadas, glorificada en justeza, en armonía, en color, en amor por el Omnipotente en cuanto la Omnipotencia es capaz; y es esta Belleza creada, acariciada en lo alto por todos los esplendores estériles...

Como vínculo en que posan todas las bellezas, la infinita y las creadas, como armonía excelsa en que se reflejan los amores celestiales y los terrenos, había de ser la Inmaculada centro de los corazones patriotas. Y lo es. Los que concentran lo más augusto de las afecciones de lo alto y lo más noble de las afecciones terrenas, sintetizadas en los nombres de Dios y Patria, habían de proclamar el patronato de la Inmaculada. Y es la Inmaculada Patrona de las Juventudes Vasca.

¡Que su imperio no sea puramente ritual! ¡Que su santidad no haga rectos, que su poder no haga fuertes! ¡Que Ella, con su Belleza, de eterna juventud, conforte los corazones de los vascos, manteniéndolos puros en la inundación horrenda de cieno que azota las fronteras de la Patria y avanza por sus valles!

KIZKITZA.

DESDE POLONIA

Las nuevas fronteras de Polonia

(De nuestro redactor especial)

No hay para Europa más que un solo medio de restablecer el equilibrio roto por esta última guerra, y es el devolver francamente á Polonia sus antiguas fronteras del año 1772.

Si Polonia hubiese sido una nación independiente y libre, hubiese logrado también su unificación con los diversos pueblos que la componen y hubiese establecido entre ellos un lazo federal, que todos hubiesen deseado respetar, puesto que en ello encontraban la mejor fórmula de defender sus propios intereses.

Mas no ha sido así, y la desgraciada Polonia ha visto, tanto á los rusos como á los alemanes y á los austriacos, combatir el idioma polaco, las costumbres polacas, la nacionalidad polaca...

Tanto los lituanos como los blanco-rusos, los ucranianos, los judíos etc., han sido separados de Polonia por medio de barreras administrativas formidables, sus intereses sociales y nacionales han sido también opositos á los de los polacos, y la desconfianza ha sido mantenida fielmente en el corazón de todos ellos por la política vergonzosa de las tres naciones que tan inicua mente se la habían repartido.

En una serie de artículos que seguiremos publicando y que no serán más que una continuación de los ya publicados sobre Lituania y la unión polaco-lituana y la Volinia, trataremos las fronteras aproximativas (puesto que Dios sabe cuándo serán reales del todo) de la Polonia recientemente resucitada, y trataremos de indicar cuáles serán los territorios que deben necesariamente reintegrarse y cuáles podrán llegar á formar parte del nuevo Estado polaco, bien sea por medio de una unión voluntaria, bien sea por medio de una confederación ó por cualquier otro lazo común.

Desgraciadamente, hasta la fecha Po-

asafatzeo ixango ba-da ostiko-joko ori naiz beste edozein, kendu, galdu beite.

Atzo lez auferantzian be ibili dai-
tezala gura geunke.

Eta, olantxe eza'lebilz, gauza bat otuten yut; abefija maite daben euzkotaf gustiak alde egitia joko-ze-layetatik betiko; eta, ostikolarijok eta euren zaliak alkafegaz bufukan dabiltzan artian, ori gura eztoyin enparaubok egin daigula alkafegaz batu-aldi bat Donosti ta Bilbao bitarteko uri baten, eta antxe alkaf laztandu anayak lez, eta bertan

lonia sigue abriéndose paso en el mundo gracias á sus propios recursos, y es triste y desconsolador presenciar el espectáculo que ofrece esta nación, que tanto ha sufrido en el curso de este último siglo, no cuente con la ayuda real y efectiva de ninguna potencia para lograr vencer cuantas dificultades halla constantemente hasta llegar á organizarse totalmente.

Polonia y su martirio cruel, ha sido el tema favorito de los discursos literarios pomposos; los músicos le han dedicado trozos encantadores; los poetas le han compuesto versos sugestivos; pero una ayuda verdadera, es decir, proporcionarle medios para poder desenvolverse y facilidades para poder desarrollar rápidamente sus industrias, su comercio, etcétera... eso es otra cosa...

¿Cuál es, pues, la situación actual de Polonia?...

Triste, muy triste. Sus fronteras no están aún del todo determinadas; los polacos, ó por lo menos la generación actual, no habiendo sido nunca gobernantes, no saben gobernarse, y las potencias amigas, que debieran darle la mano para encarrilarla en la nueva vida que para ella empieza, la miran fijamente...; pero con los brazos cruzados...

Mientras tanto, Alemania observa tranquilamente y se prepara...

¿Y Rusia?...

Cuando menos lo pensemos, las potencias civilizadas del mundo tratarán con los bolchevistas, por no haber encontrado otro medio mejor... ¡y todos tan contentos!...

C. GRANZOW.

Varsovia, noviembre 1919.

Correas, balata y cuero

EOEIZA Y "ABOADA HERMANOS
Barroeta Aldamar, 3. Tfno., 248n

getre asafia erakutsi ostikolari ta euren zalien aufka.

Olakoxe umekerijak dirala-ta, abenda bateko anayak bananduko gaituk ba, alkafegaz batu-batu ibil-teko sasoyan!

Erantsungo ete-dauskabe?

Gure ifanduba auxe da: Ifok ezautzen ba-dau etxen bat edo lekuren bat, Albedi ixena dauna, esan beisku, afen, ia etxe edo leku ofetan edo inguruban arbelik edo ari-beltz ilunik dagon.

Kirikino.

Magna Asamblea de Juventudes Vasca, de Gazteiz

En todos los trabajos se manifiesta un gran anhelo de propaganda patriótica

SESION INAUGURAL

(POR TELEFONO)

Poco antes de la hora anunciada comenzaron á llegar al Palacio de Alaba los diferentes delegados que habían de tomar parte en la anunciada Asamblea de Juventudes Vasca.

La animación con este motivo es extraordinaria. A las diez y media ocupan la mesa presidencial los señores don Antonio Vinós, don Leoncio de Urabayen y don Jesús de Gastafaga, actuando éste de secretario general.

El señor Vinós pronuncia breves palabras de salutación, agradeciendo la presencia de los numerosos delegados.

El señor Jugera dirige también un cariñoso saludo á todas las Juventudes Vasca, haciendo resaltar la importancia de esta Asamblea.

Don Alvaro R. de la Sota, en nombre de la Juventud Vasca de Balmaseda, agradece el saludo y dedica un sentido recuerdo á Sabino de Arana, cuya sombra dice que preside esta Asamblea y al que la Juventud ofrecerá la fragancia de los trabajos que se desarrollen.

Censura duramente al caciquismo de Alaba y aboga por que los patriotas alabeses vean, en plazo no lejano, instauradas sus tradiciones.

El sentido poeta Aizkibel'dar Bingen dió lectura, en medio de grandes aplausos, á una delicada composición poética.

Hecho el resumen por el señor Vinós, declaró éste abierta la Asamblea, convocando á las distintas secciones para las tres y media de la tarde.

Reunión de secciones

Con gran puntualidad se reunieron las secciones en el Palacio de Alaba.

Los tres temas del punto primero quedaron para discutirse mañana.

Los tres temas del punto segundo se desarrollaron en la sección de propaganda.

Primera sección

PUNTO PRIMERO.—Fue ponente el señor Villanueva, presidente de Juventud Vasca de Barakaldo, desarrollando el tema relativo á "Cuáles serán las obras de propaganda en que se desarrolle la actividad de las Juventudes Vasca".

Preside esta sección don Eduardo de Urrutia, presidente de Juventud Vasca de Bilbao, asistido de los señores Isusi y Urabayen.

Leídos los artículos pertinentes, se procedió á la lectura de las Memorias.

Los ponentes hacen el resumen, entablándose animada discusión.

El señor Villanueva hace el resumen general, presentando las conclusiones, que mañana se leerán en la Asamblea.

En esta sección se esbozó la creación de bibliotecas circulantes, abordándose también el tema de las relaciones de los nacionalistas con los vascos residentes en América, tema éste que será objeto de una discusión especial.

Se trató también de la cuestión obrera, viéndose la necesidad de que los nacionalistas aborden pronto la cuestión social.

TEMA SEGUNDO.— "Conveniencia especial de que las Juventudes Vasca se ocupen de la difusión de periódicos y revistas, vascos".

Don Esteban de Isusi, presidente de la Juventud Vasca de Begonia, da lectura, como ponente que es de este tema, á las Memorias y trabajos presentados al mismo, y en todos los cuales se realiza la necesidad de activar una propaganda eficaz por medio de la Prensa.

Al final se ha procedido á leer las conclusiones que mañana serán elevadas á la Asamblea general.

TEMA TERCERO.— "Conveniencia especial de que las Juventudes Vasca continúen la propaganda del ideal nacionalista".

El ponente, don Leoncio de Urabayen, perteneciente á la Juventud Vasca de Iruña, ha dado admirablemente cuenta de todas las Memorias que había reunido, acompañándolas de un excelente trabajo relacionado con el tema.

Acto seguido se han formulado las conclusiones, que serán aprobadas en la Asamblea de mañana.

Segunda sección

PUNTO TERCERO.—"Federación de Juventudes Vasca en Euzkadi".

Esta sección se ha reunido bajo la presidencia del señor Obieta, por hallarse ausente don Jesús de Arantzadi, de Juventud Vasca de Iruña.

TEMAS PRIMERO Y SEGUNDO.— Los ponentes respectivos, señores Jugera y Vinós, de Juventud Vasca de Gazteiz, han dado lectura á las Memorias y trabajos recibidos.

En la discusión de estos dos temas han tomado parte los señores Rotetxe, Gokotxea y Huici; los representantes de Balmaseda y un patriota perteneciente al grupo Lartau.

Se adoptaron las conclusiones oportunas, suspendiéndose la reunión hasta mañana, á las diez de la mañana.

Tercera sección

PUNTO CUARTO.—"Revistas vascas". Ha presidido el señor Urza, presidente del grupo Lartau de Donostia. De secretario actuó el señor Basterra.

TEMAS PRIMERO Y SEGUNDO.— Estos temas son desarrollados por los ponentes Aizkibel'dar Bingen y don Ramón de la Sota, respectivamente.

Se da lectura á varios trabajos referentes al tema primero. Se abre una extensa discusión sobre éste.

Aizkibel'dar Bingen excita para que se aune todo trabajo y esfuerzo con objeto de hacer Prensa en las cuatro regiones de Euzkadi, logrando la edición de un

diario en cada una de ellas ó, por lo menos, de un semanario.

Cree que la publicación de una revista no sería de utilidad para el fin que se persigue.

Dice que, para llegar á la edición de los citados diarios ó semanarios, deben todos los patriotas contribuir con una cuota ó, en caso contrario, que sean las Juntas de Juventudes las que se encarguen de ello. Puso, al final, de manifiesto la necesidad de que todos los semanarios dispongan de personal permanente.

El señor de la Sota abundó en razonamientos análogos á los de Aizkibel'dar Bingen, abogando por que se haga un estudio detenido sobre este caso, pues, según dijo, muchos semanarios dejaron de publicarse por falta de colaboración, y otros desaparecieron por deficiencias económicas.

Después de una larga y laboriosa discusión, en la que el señor Olano mantiene puntos de vista contrarios á los de los ponentes, se acuerda aplazar la discusión hasta que una Comisión técnica, formada por directores y administradores de organismos de publicidad patriota, estudien y resuelvan sobre este particular.

En vista de la importancia que algunas secciones conceden á asuntos de organizaciones vascas, cuestiones sociales, así como á la incorporación de la mujer al movimiento nacionalista, se acordó celebrar una reunión extraordinaria, que tendrá lugar esta noche, para concretar estas cuestiones exclusivamente.

A la hora en que telefoné—diez y media de la noche—está celebrándose esta sesión, de cuyo resultado daremos cuenta en nuestra conferencia de mañana.

Relojería y Optica

RENTERIA, Estación, n.º 8.

En la Escuela de Comercio

La conferencia del señor Pujal y Serra

Anteanoche, ante una concurrencia numerosa y distinguida, que llenaba el gran salón de actos del Instituto Vizcaino, pronunció una notable conferencia el reputado catedrático y hacendista doctor don José Pujal y Serra, sobre el sugestivo tema "Las cuestiones bancarias y financieras de actualidad".

"Los hechos ó factores—comenzó diciendo—que influyen constantemente ó de una manera accidental sobre los mercados de capitales son numerosos.

La vida económica es un perpetuo "porvenir". No se detiene en una condición determinada; desde el momento que el desenvolvimiento en el sentido del progreso, de la plus-valía sufre un choque, la reacción se opera automáticamente en sentido contrario.

Pero estas oscilaciones en sentido opuesto son "fenómenos económicos de superficie"; si el organismo económico está sano, el trabajo lento y seguro hacia el progreso continúa en las "capas profundas", á despecho de los choques y obstáculos que pueden presentarse en periodos de tiempo más ó menos largos y más ó menos acompañados.

El doctor Pujal y Serra hizo un claro resumen de las principales reformas que últimamente ha sufrido la banca europea y americana, exponiendo las principales cuestiones bancarias y financieras planteadas actualmente en España.

Al final oyó grandes y prolongados aplausos y felicitaciones.

AGENCIA FUNERARIA DE LA SANTA CASA DE MISERICORDIA



EL SEÑOR

Don Luis Cámara y Turiso

(Q. E. P. D.)

Falleció ayer, 7 de diciembre de 1919, a los 91 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

SUS HIJOS DOÑA MARIA, DOÑA ROSA, DON JESUS Y DOÑA PAZ; HIJOS POLITICOS DON EPIFANIO ORBE, DON ISIDRO SAN JOSE Y DOÑA ELISA VIVANCO; NIETOS, SOBRINOS, PRIMOS Y DEMAS PARIENTES,

SUPPLICAN á sus amigos se sirvan encomendarle á Dios en sus oraciones y asistir á la conducción del cadáver desde la casa mortuoria hasta la estación del ferrocarril de Bilbao á Lezama, para su traslación al cementerio de Vista Alegre, hoy, lunes, á las DOCE de la mañana, y mañana, martes, á las DIEZ de la misma, á los funerales que en sufragio del alma del finado se celebrarán en la iglesia parroquial de San Nicolás de Bari.—El duelo se recibe en la casa mortuoria calle del Correo, núm. 11, piso cuarto, y para los funerales se recibe y despide en la iglesia.

Las misas que se celebren mañana, martes, en las iglesias parroquiales del Señor Santiago, San Antonio Abad, Santos Juanes, San Nicolás de Bari, San Vicente Mártir, de Abando, y San Francisco de Asís, serán aplicadas en sufragio del alma del finado.—Los excelentísimos é ilustrísimos señores Nuncio Apostólico de Su Santidad y Obispos de Vitoria y Segovia, se han dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada, por el alma del señor don Luis Cámara y Turiso (q. e. p. d.)